

BULLETIN **argus**

Mars - Avril 1987 **80** March - April 1987

Publié par la CBPQ - Published by the CPLQ - CN ISSN 0317-6452

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE



Cher (e) collègue,

Notre 18e congrès annuel aura lieu à Trois-Rivières du 28 au 30 mai. Le thème: Savoir-faire et formation est au coeur des préoccupations de votre corporation. Le savoir-faire et la formation sont les deux pôles entre lesquels s'articule le travail du professionnel de l'information et de la documentation. Les

intervenants aux divers ateliers nous viennent d'Europe, des États-Unis et du Canada. Ce sera une excellente occasion d'échanger avec des collègues et d'apprendre comment se réalise leur vie professionnelle dans leurs pays respectifs.

Je vous invite à participer à la séance du comité du plan où vous pourrez discuter des grandes orientations de votre corporation.

L'assemblée générale vous donnera l'occasion d'exprimer vos préoccupations et d'apporter vos idées pour le bénéfice de votre conseil d'administration.

Chacun est dans son milieu de travail un décideur qui doit prendre des responsabilités. Vous avez sûrement de bonnes idées à partager avec vos collègues. C'est l'occasion idéale de le faire lors d'un congrès annuel.

suite à la page 2

SOMMAIRE / CONTENTS

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE	.....	1
NOUVELLES DES COMITÉS	.....	3
ACTIVITES PROFESSIONNELLES	.....	5
DOSSIERS ET NOUVELLES	.....	6
NOUVELLES TECHNOLOGIES	.....	11

Bulletin de nouvelles publié
par la Corporation des
bibliothécaires professionnels
du Québec / Newsletter
published by the Corporation
of Professional Librarians of
Québec

360, rue LeMoyné
Montréal, (Québec) H2Y 1Y3
Tél.: (514) 845-3327

Éditeur: comité du Bulletin
ARGUS

Pierrette Bergeron, prés.
France Pontbriand, prés.
Bernard Auger
Patricia Butler
Lucie Carmel
Micheline Godbout
Johanne Guèvremont
Andrée Guillot
Michèle Mailloux
Line Glaude, dactylographie
et mise en page

► ERRATUM


Dans le Bulletin (no. 79), p. 5, nous annonçons le changement de nom du "comité exécutif" à "comité administratif", il s'agit évidemment de l'inverse.

...suite de la page 1

Tous ensemble nous représentons une force. Nous sommes plus de 860 membres. Imaginez un instant l'impact d'un congrès qui nous réunirait tous et où nous profiterions de cette tribune pour exprimer publiquement nos préoccupations et les buts de notre action.

Le succès de la rencontre de Trois-Rivières repose sur deux éléments: la qualité du programme présenté et votre présence enthousiaste. Le premier élément est en place grâce au superbe travail du comité d'organisation; le deuxième élément c'est vous qui l'apportez. C'est donc un rendez-vous, nous avons hâte de vous revoir.

La présidente



Michelle Bachand, bibl. prof.

NOUVELLES DES COMITÉS

■ RESTRUCTURATION ADMINISTRATIVE

Le conseil d'administration est fier de rappeler que le 25 avril 1987 constitue le 1er anniversaire de la restructuration administrative. Grâce aux efforts concertés et à la très grande collaboration de tous les membres des comités et des administrateurs, celle-ci semble se réaliser avec succès. Le comité du plan est chargé de l'évaluation des résultats.

■ COMITE DU PLAN - CONGRES 1987 TROIS-RIVIERES, 28 MAI A 15H15

Nous vous invitons le 28 mai prochain à participer aux ateliers de planification stratégique. De plus en plus, de nouveaux champs d'intervention s'offrent aux bibliothécaires. Nous devons nous adapter et acquérir de nouvelles connaissances afin de développer de nouvelles attitudes face aux contraintes de l'environnement. Dans ce contexte, la CBPQ doit repenser non seulement son programme de formation continue, mais l'ensemble de ses objectifs, services, activités et produits.

Pour la première fois, selon les techniques d'animation du NGT (Nominal Group Technics), nous donnons aux membres l'opportunité d'intervenir afin d'établir de nouvelles orientations et de per-

mettre à la Corporation de s'adapter à un milieu en changement. Le comité du plan vous fera parvenir dans les prochaines semaines un document de réflexion sur les contraintes de l'environnement.

Venez en grand nombre! Il en va de l'avenir de notre profession et de notre Corporation.

Pierre Meunier, bibl. prof.
Vice-président

■ UNE ANNEE REMPLIE AU COMITE DES RELATIONS PUBLIQUES

Cette année le comité a mis en branle divers projets qui visent, chacun de manière différente, à mieux faire connaître le bibliothécaire et ses compétences.

● Nouveaux T-shirts, nouveau design!

Le lancement de nouveaux T-shirts est prévu pour le congrès à Trois-Rivières. La clientèle-cible de cette activité est constituée du grand public et des bibliothécaires eux-mêmes qui sont les meilleurs promoteurs de leur profession. Procurez-vous votre chandail, offrez-en en cadeau aux amis, neveux, nièces, enfants... Vendez-les aux usagers de votre bibliothèque (des formulaires de commande seront préparés à cet effet.)!

● Afin d'améliorer le Répertoire des bibliothécaires-conseils, le comité a

décidé d'adjoindre un supplément à l'index de ce document. Par la même occasion, le comité lance un appel à ceux et celles dont le nom ne figure pas au Répertoire. Demandez le formulaire d'inscription au Secrétariat de la Corporation. Cependant, le comité ne garantit pas l'ajout de ces noms. En effet, si le nombre de nouvelles inscriptions se révélait trop élevé, l'ajout se limitera au supplément à l'index.

● Un salon

La participation de la CBPQ à divers salons se poursuit. Cette année, le Salon des affaires a été reconnu par le comité afin, d'une part, de mieux faire connaître les services que peuvent rendre les bibliothécaires à cette clientèle et, d'autre part, de favoriser la création d'emploi pour nos membres. Les ressources financières limitées de la CBPQ ne permettent pas au comité de participer à plus d'un salon par année. Le choix de celui-ci a été effectué en fonction de son impact sur le rayonnement de la profession elle-même et des possibilités d'emploi pour nos membres. Si certains membres désirent se joindre à l'équipe qui travaille à la préparation de cette activité, ils peuvent communiquer avec Régine Horinstein à la CBPQ.

● Des articles

Toujours dans le but de promouvoir la profession, le comité a planifié la rédaction d'articles exposant les compétences, la formation et le travail du bibliothécaire. Ces articles seront publiés dans divers journaux, revues,

ou bulletins de nouvelles spécialisés tels ceux des urbanistes, ingénieurs, architectes, gens d'affaires, etc.

● D'autres projets

Le comité a prévu plusieurs autres projets qui vous seront communiqués dans les prochains numéros du Bulletin Argus. Si vous désirez de plus amples renseignements, communiquez avec la présidente du comité, Johanne Dion, au 645-7431.

■ CONSEIL D'ADMINISTRATION

● Lors de sa dernière réunion tenue le 27 mars 1987, suite à la modification aux procédures d'élection, le conseil d'administration a élu les nouveaux administrateurs ainsi que le vice-président(e) sous l'oeil bienveillant de Monique Lecavalier (présidente du comité des élections). Les nouveaux administrateurs pour 1987-1988 sont:

Julie Desroches
Marcel Lajeunesse
Madeleine Lambert
Lucien Lévesque
Stéphanie Sykes

quant à la vice-présidence, le poste a été comblé par Jean-Marc Alain. A la veille de l'assemblée générale, les membres de la CBPQ recevront une petite brochure qui présentera les curriculum vitae des nouveaux élus.

● Le conseil d'administration a voté la résolution d'accorder un montant de 865\$ (soit le nombre de membres de la CBPQ) au fonds de développement de l'EBSI de l'Université de Montréal, pour souligner les fêtes du 25e anniversaire.

ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES

<u>Date</u>	<u>Lieu</u>	<u>Surjet</u>	<u>Coût</u>	<u>Organisme</u>
4-21 mai	Montréal	Cours d'été "Information Storage and Retrieval"	57\$	McGill University Graduate School of Library and Informa- tion Studies
5-7 mai	New York, Sheraton Centre Hotel	"8th National Online Meeting"		Carol Nixon (609) 654-6266
16-18 mai	Nantes (France)	"Organisation du tra- vail et relation au pouvoir dans les bibliothèques"		Association des bibliothécaires français 65, rue de Richelieu F-75002 Paris, France
17-20 mai	Cincinnati (Ohio)	"Laser Optical Disk and Video-Based Information Systems"		American Society for Information Science (ASIS) 1424 Sixteen st. NW Washington DC U.S.
1-19 juin	Montréal	Cours d'été "Communication Media and the Library"	57\$	McGill University Graduate School of Library and Informa- tion Studies
2-5 juin	Montréal Hotel Bonaventure Hilton	Carrefour internatio- nal de l'information électronique: "L'information une ressource rentable"		Jean-François Lamarche ou André Bouthillier (514) 394-3423
6-11 juin	Anaheim (Californie)	SIA Conference "Global Information Access"	100\$ membres 125\$ non-membres	Special Libraries Association
11-16 juin	Vancouver (Colombie-Britami- que)	CIA Conference "Merchants of light : expanding your hori- zons"		Mary Jane Maffine (613) 232-9625 Alice Bacon (604) 660-7347
27 juin-2 juil.	San Francisco (Californie)	Annual Conference ALA		ALA 50 East Huron St. Chicago IL 60611 U.S. (312) 944-6780
10-12 juil.	Oxstas College (Angleterre)	"Indexing for the future"		The Society of Indexers Connie Tyler Hillcroft Kettle Lane, Audlem Cheshire CW8 1R

DOSSIERS ET NOUVELLES

■ COMMISSION D'ÉTUDES SUR LES BIBLIOTHÈQUES PUBLI- QUES

La commission d'étude a été formée récemment par la ministre des Affaires culturelles, madame Lise Bacon, dans le but de faire le point sur la situation des bibliothèques publiques au Québec et proposer des orientations pour guider l'action de l'État dans ce dossier.

Les membres de la commission sont:

Philippe Sauvageau, président
(Institut canadien de Québec)

Nicole Audet
(porte-parole des citoyens)

Marcel Bouchard
(BCP des Laurentides)

Claire Côté
(Pointe-Claire)

Jacques Panneton
(Ville de Montréal)

Réjean Savard
(École de bibliothéconomie et
des sciences de l'information
de l'Université de Montréal)

Personnes-ressources du
ministère des Affaires cultu-
relles:

Jacques Morrier
(Secrétaire de la Commission)

Denys Munger
(Agent culturel)

Claude Roy
(Directeur)

Le 12 mars 1987 avait lieu une conférence de presse à l'hôtel Méridien afin de présenter le mandat de la commission. La présidente de la CBPQ et la directrice générale étaient présentes. Rappelons que la CBPQ présentera un mémoire à la commission préparé par un groupe d'étude présidé par Diane Mittermeyer.

■ ECHANGE INTERNATIONAL

Une bibliothécaire française, à Paris, détenant un diplôme CABF (certificat d'aptitude aux fonctions de bibliothécaire) et CBS (concours de sous-bibliothécaire), recherche une bibliothécaire québécoise pour effectuer un échange d'emploi (période d'un an au moins).

Pour plus d'information:

Anne-Marie Haloche
26, rue de Paris
bâtiment A, escalier H
1er étage
78560 Le Port Marly
FRANCE

■ UNIVERSITE BISHOP

L'Association des professeurs de l'Université Bishop a déposé, en janvier 87, une requête en modification du certificat d'accréditation afin d'inclure les bibliothécaires à leur unité de négociation. C'est à l'unanimité que les professeurs ont accepté d'accueillir leurs collègues.

■ UNIVERSITE MCGILL

L'Université McGill offrira, sur une base d'essai, deux cours en fin d'après-midi et début de soirée pour permettre aux bibliothécaires qui travaillent de s'inscrire comme étudiants.

Les cours offerts sont:

- "Politics and Information Professional"
- "Marketing Information Services"

Quelques-unes des matières traitées seront:

- Systems Analysis
- Scientific and Technical Literature
- Business Literature
- Biomedical Libraries
- Audiovisual Materials

■ CASLIB SPECIAL AWARD FOR LIBRARIANSHIP IN CANADA

Le prix 1986 du Canadian Association of Special Library a été décerné à madame Miriam Tees, professeure à l'Université McGill.

Madame Tees a donné des conférences à Hambourg (Allemagne) sur la formation au Canada des étudiants en bibliothéconomie. Elle a également rencontré, en septembre, l'Association des bibliothécaires de Chine à Beijing. Elle a également été nommée Fellow of Special Libraries Association.

■ BOURSE DU MINISTRE DES AFFAIRES CULTURELLES DU QUÉBEC

Diane Mittermeyer, professeure à la Graduate School of Library and Information

Studies de l'Université McGill vient de recevoir une bourse de 5 000\$ du ministère des Affaires culturelles. Cette bourse lui permettra de poursuivre sa recherche sur "L'administration municipale et la bibliothèque: perception des rôles et support financier". En juin 1986, madame Mittermeyer avait également reçu une bourse de recherche de l'ASTED qui lui avait permis de débiter cette étude.

■ BIBLIOTHECAIRES EN MILIEU SCOLAIRE

Le conseil d'administration de la CBPQ souhaiterait recevoir des commentaires et un bilan de la situation des bibliothécaires en milieu scolaire telle que perçue par les intéressé(e)s (au plus tard fin avril).

Ce bilan permettra aux administrateurs d'avoir une meilleure vue d'ensemble de la problématique. Rappelons aussi que les bibliothécaires scolaires pourront exprimer leurs problèmes (inquiétants) aux ateliers du plan lors du congrès 87 ainsi qu'à l'assemblée générale.

■ NOMINATIONS

● Julie-Anne Cardella est entrée en fonction le 23 février 87 à la bibliothèque municipale Réginald J.P. Dawson à Ville Mont-Royal à titre de bibliothécaire pour enfants.

■ L'AVENIR DES BIBLIOTHEQUES

Une douzaine de conférenciers, sommités en matière sociale et économique au Canada, ont tenté de cerner l'avenir de nos bibliothèques lors

d'une récente conférence tenue à Toronto. Ils soulignent l'importance et l'influence qu'auront plusieurs facteurs technologiques, économiques et sociaux sur l'état de nos bibliothèques de l'an 2000. Les tendances futures dans ces domaines ne manqueront pas d'affecter le développement des services offerts par nos bibliothèques et l'essence même de l'information.

■ JE SUIS LIVROMANIAQUE

Tel est le slogan du T-shirt avec le sigle de la sélection adolescents vendu par Communication-jeunesse au coût de 8,50\$ (frais de poste inclus) tél: (514) 524-2300

■ NOUVELLES PUBLICATIONS

● CD-ROM/UNIVERSITY OF GUELPH

La bibliothèque de l'University of Guelph vient de franchir une étape dans l'utilisation des nouvelles technologies existantes. Son catalogue, qui contient environ 750 000 notices bibliographiques, est maintenant disponible sur disque optique (CD-ROM). Le disque optique remplace les microfiches et sert d'appoint au catalogue en-ligne (Geac).

Le CD-ROM est vendu au prix de 249\$ (logiciel de recherche inclus) par:

Library Business Office
University of Guelph
Guelph, Ontario
N1G 2W1
tél: (519) 824-4120
poste 2305
ou pour information:
tél: (519) 824-4120
poste 3073.

● LA BIBLIOGRAPHIE D'UN PLAN DE COURS

Lévesque, Raymond. La bibliographie d'un plan de cours de niveau collégial et les paradigmes éducationnels pour une nouvelle définition et un nouveau cadre théorique de la bibliographie. Montréal, CBPQ, 1987, 113 p. 7\$.

Cette étude fait ressortir le rôle pédagogique de la bibliographie d'un plan de cours et son importance comme instrument d'apprentissage.

● PAMPHILE LE MAY, ECRIVAIN ET BIBLIOTHÉCAIRE

Gilles Gallichan, bibliothécaire, est co-auteur d'une monographie sur le poète Pamphile Le May qui fut aussi directeur à la Bibliothèque de l'Assemblée nationale.

Cet ouvrage est accompagné d'une étude de la correspondance de Le May, par Pierre de Grandpré.

Gallichan, Gilles et Maurice Pellerin, Pamphile Le May, écrivain et bibliothécaire, Bibliothèque nationale du Québec, 1987.

● VIDEO-MEDIC INC.

Tout ce que Monsieur et Madame Tout-le-Monde doit savoir sur:

- l'auto-examen du sein (dépietage du cancer)
- la chirurgie esthétique: les cheveux (calvitie)
- la chirurgie esthétique: le visage (face-lift)
- la chirurgie esthétique: le nez

Le contenu et la forme de présentation de ces vidéos ont été approuvés par la Corporation professionnelle des médecins du Québec. Ces vidéos peuvent être disponibles à 75\$ par copie VHS ou BETA.

Pour information, contactez Vidéo-Médec, tél: (514) 735-7403.

● QUÉBEC-PRESSE ET LE JOUR

Collection complète du journal QUEBEC-PRESSE (1969-1974) et du journal LE JOUR (1974-1978).

Meilleure offre acceptée.

Yvan Mornard
tél: (514) 282-5106
entre 9h et 16h

● LA FEMME AFRICAINE

La fondation Jules et Paul-Emile Léger nous a fait parvenir 20 copies de "La femme africaine", afin d'être distribuées à nos membres. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec le secrétariat de la CBPQ.

● BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU CANADA

C'est autour du grand thème: "Une chance à donner: le multiculturalisme au

Canada" que s'articule la nouvelle exposition de la BNC, qui a débuté le 9 avril. Elle sera accompagnée pendant tout le mois de mai de spectacles de danse et de musique ainsi de lectures de textes et récits donnés par divers artistes.

L'exposition s'accompagne d'une affiche gratuite et sera présentée jusqu'au 13 septembre 1987. Pour une visite guidée, appelez au (613) 993-6618.

■ NATIONAL ONLINE MEETING

Lors du 8e congrès de cet organisme (5-7 mai) qui se tiendra à New York, des experts en systèmes d'information en ligne traiteront de sujets tels: "la recherche en ligne dans un environnement corporatif", "CD-ROM, est-ce un départ?", "le marketing de la recherche en ligne pour diverses catégories d'utilisateurs". (Voir le calendrier des événements).

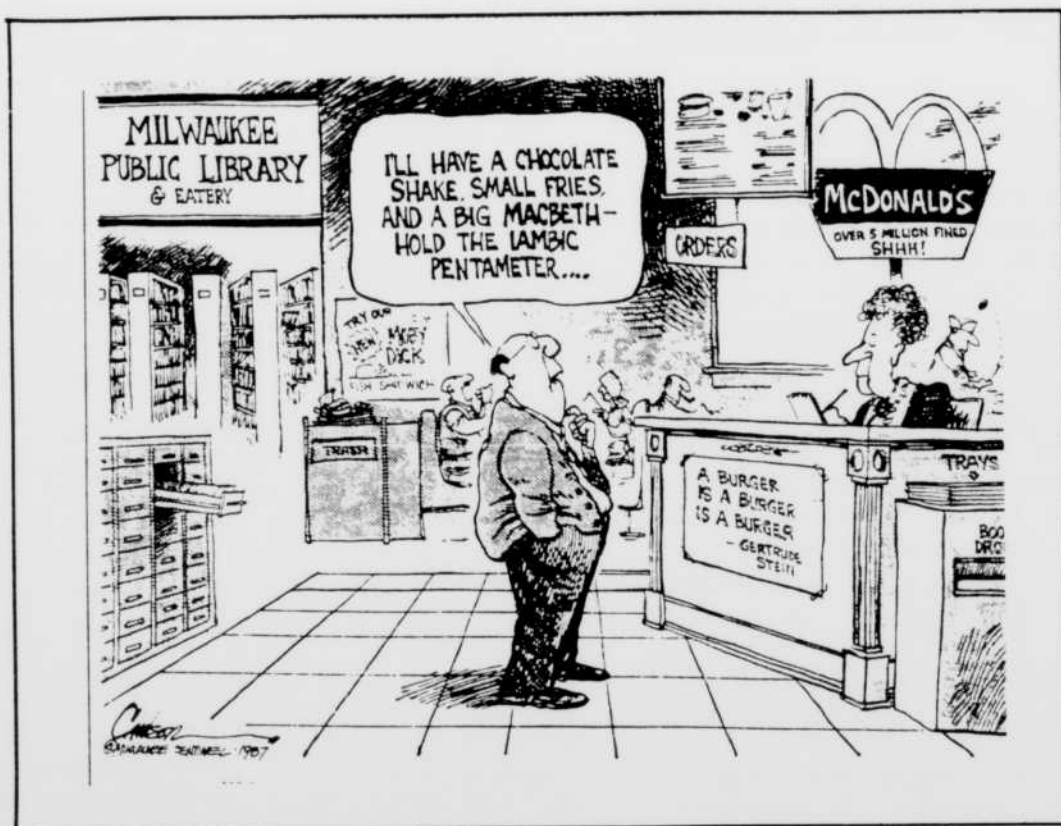
► ERRATUM

Nous tenons à rectifier à la suite de la parution dans le dernier Bulletin (no. 79), p. 3, que madame Céline Laperrière est la directrice de la bibliothèque municipale de Pincourt et non Pierre-Paul Bleau tel qu'annoncé.

MCDONALDS ET LA BIBLIOTHEQUE

Cette caricature vue dans American Libraries (mars 87) laisse entrevoir une collaboration entre la restauration rapide et la bibliothèque. La Corporation McDonald's négocie actuellement avec la bibliothèque publique de Milwaukee, l'implantation d'un restaurant au rez de chaussé de celle-ci.

Une première dans le domaine. Le hamburger sera-t-il l'avenir de la bibliothèque?



NOUVELLES TECHNOLOGIES

■ TURBO-BIBLIO

Turbo-Biblio est un logiciel québécois qui permet la gestion intégrée des bibliothèques et des centres de documentation. Disponible en version unilingue française ou anglaise et en version bilingue, il tourne sur micro-ordinateur PC ou compatible avec une mémoire minimale de 256 K et utilise les systèmes d'exploitation MS-DOS et PC-DOS.

Toutes les fonctions de la chaîne documentaire peuvent être exécutées et gérées au moyen de ce logiciel: l'acquisition des monographies et des périodiques, le catalogage et le repérage, le téléchargement de profils vers les serveurs de bases de données externes ou le téléprélèvement de données chez les serveurs de catalogage, la conversion des données prélevées et leur fusion vers un format local, le prêt des documents, le KARDEX électronique de même que la circulation des périodiques. Les menus et commandes des différents modules sont faciles à utiliser même pour le non-initié.

Il en coûte 1 000\$ pour la version de base Turbo-Biblio et jusqu'à 7 500\$ pour l'ensemble des modules. Fait intéressant, une version d'évaluation qui permet la gestion de 500 documents est également disponible au coût de 100\$, documentation incluse; ce montant est déductible à l'achat de la version de

base du logiciel.
Pour plus d'informations, contactez:

M. Georges Cowan
ASC Biblio-Information
Inc, 111, rue Callières
Longueuil, (Québec)
tél: (514) 679-1255

■ H.W. WILSONDISC CD-ROM

H.W. Wilson Company lançait à la fin janvier son service Wilsondisc CD-ROM. Les douze premières bases à être distribuées sur CD-ROM sont Applied Science and Technology Index, Art Index, Biography Index, Business Periodicals Index, Cumulative Book Index, Education Index, General Science Index, Humanities Index, Index to Legal Periodicals, Library Literature, Reader's Guide to Periodical Literature et Social Sciences Index. Ces disques seront distribués à un coût variant de 1 095\$ US à 1 995\$ US, les mises à jour trimestrielles étant incluses pour un an. Quatre modes d'interrogation sont prévus pour satisfaire les besoins du novice et de l'expert.

Pour ceux et celles qui voudraient se familiariser avec cette nouvelle technologie, H.W. Wilson offre la possibilité d'acheter un disque de démonstration, comprenant des données extraites de chacune des douze bases de données mentionnées ci-dessus, au coût de 99\$ US. Un lecteur de disques peut être acheté pour environ 865\$ US.

Pour information:

H.W. Wilson Company
950 University Avenue
Bronx, New York
NY 10452
tél: 800-367-6770 ou
212-588-8400

■ **CD-ROM: THE NEW PYPYRUS**

6

Qu'est-ce qu'un CD-ROM? Cette nouvelle technologie (Compact Disc-Read Only Memory) qui semble devoir révolutionner le monde de l'information, a fait l'objet d'un recueil où sont rassemblés quarante-quatre articles écrits par des adeptes du CD-ROM. Dans CD-ROM: The New Papyrus, on nous présente les caractéristiques techniques de ce nouveau support d'information, la démarche menant à sa conception, de même que quelques-unes de ses applications en bibliothéconomie, en archivistique, en médecine et en droit. A lire pour un état de la question sur ce sujet!

Lambert, Steve and
Ropiequet, Suzanne (eds), CD-ROM: The New Papyrus. Redmond,
Microsoft Press, 1986. 613 p.

■ **M/SERIE 10 DE UTLAS**

Utlas International a annoncé que la société vient d'apporter quatre améliorations au M/Série 10, un système local de bibliothèque articulé sur un ordinateur.

- 1) la taille de la base données sera doublée;
- 2) il sera désormais possible d'effectuer des recherches à l'aide de la logique booléenne;
- 3) les possibilités du système en matière de réseau seront étendus;
- 4) ajout d'une fonction de contrôle d'inventaire sur module du prêt.

Le M/Série 10 fonctionne sur un ordinateur IBM PC ou compatible à cent pour cent et il est conçu spécialement en fonction des besoins et du budget des petites bibliothèques. Il jouit d'une grande popularité auprès des bibliothèques scolaires. Le M/Série 10 comporte un catalogue intégré accessible en direct au public et un module du contrôle du prêt.